

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 112 (1994)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**WENN ES UM FLEXIBLE FAHRBAHN-
ÜBERGÄNGE GEHT...**

GIUNTI DI TRANSIZIONE ELASTICI...

**S'IL EST QUESTION DE RÉALISER
DES JOINTS ROUTIERS FLEXIBLES...**



REPARATUR- UND SANIERUNGSTECHNIK NORD AG
8042 ZÜRICH, HOFWIESENSTR. 3, TEL. 01 362 94 69, FAX 01 361 13 51

REPARATUR- UND SANIERUNGSTECHNIK NORDWEST AG
4142 MÜNCHENSTEIN, REINACHERSTR. 60, TEL. 061 411 83 10, FAX 061 411 83 36

REPARATUR- UND SANIERUNGSTECHNIK OST AG
9470 BUCHS, POSTFACH, TEL. 081 757 24 62, FAX 081 757 26 19

REPARATUR- UND SANIERUNGSTECHNIK RÄTIA AG
7302 LANDQUART, RINGSTRASSE, TEL. 081 51 82 82, FAX 081 757 26 19

REPARATUR- UND SANIERUNGSTECHNIK MITTE AG
3550 LANGNAU, BURGDORFSTR. 33, TEL. 035 2 13 31, FAX 035 2 56 81

REPARATUR- UND SANIERUNGSTECHNIK ZENTRAL AG
6010 KRIENS, DATTENMATTSTR. 16, TEL. 041 48 86 43, FAX 041 48 82 33

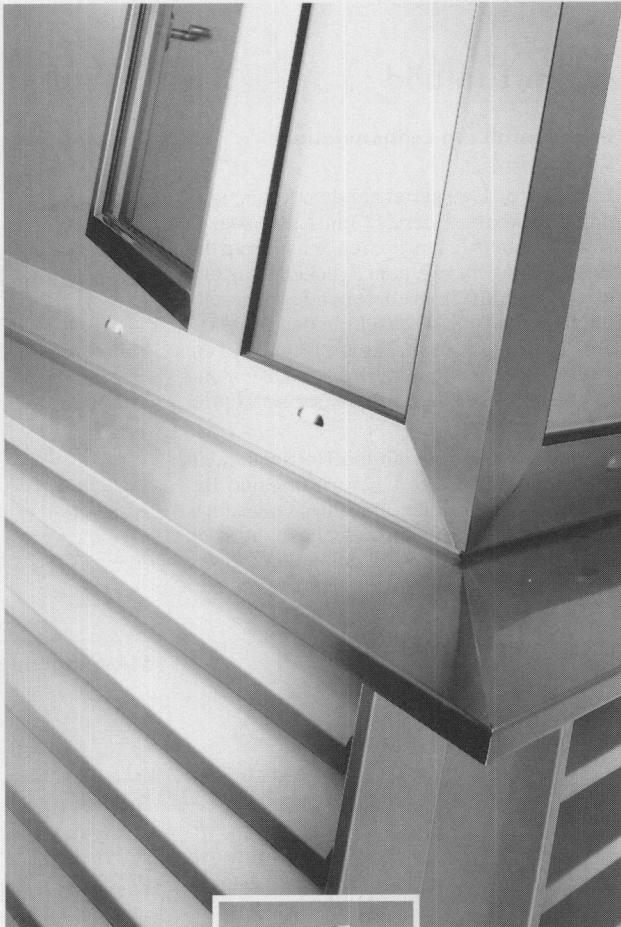
REPARATUR- UND SANIERUNGSTECHNIK RHÔNE AG
3900 BRIG, SCHINERSTR. 8, TEL. 028 24 26 26, FAX 028 24 21 92

TECNICHE DI RIPARAZIONE E RISANAMENTO SUD SA
6915 PAMBIO-NORANCO, VIA AL MOLINO, TEL. 091 55 20 20, FAX 091 55 04 96

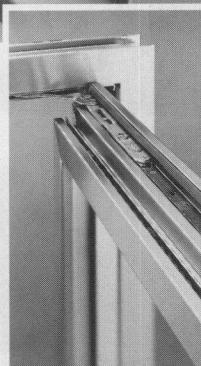
RSSA OUEST C/O TRAVAUX SPÉCIAUX BIOLLAY SA
1024 ECUBLENS, CH. DU COTEAU 5, TEL. 021 691 91 07, FAX 021 691 91 09

R S A G

Edelstahl in Perfektion



**■■■ Wo man
täglich durchblickt,
sollte man den
Durchblick behalten:**
keine Konzessionen
bezüglich Qualität,
Ausführung und Funk-
tionalität. Nur die von
Franke entwickelten
und produzierten
Fenster aus edlem
Chromnickelstahl sind
so flexibel in der Aus-
führung und dauerhaft
in der Anwendung,



dass sie den höchsten
Ansprüchen zeitge-
mässer Architektur zu
genügen vermögen.

**■■■ Die Edelstahl-
systeme von Franke für
Fenster, Türen, Zargen
und Fassadenelemente
sind das Produkt lang-
jähriger praktischer
Erfahrung und beständi-
ger Weiterentwicklung.
Profitieren Sie davon.**

Franke AG
CH-4663 Aarburg
Schweiz

Telefon 062 43 31 31
Telefax 062 41 30 14
Telex 981 808

FRANKE

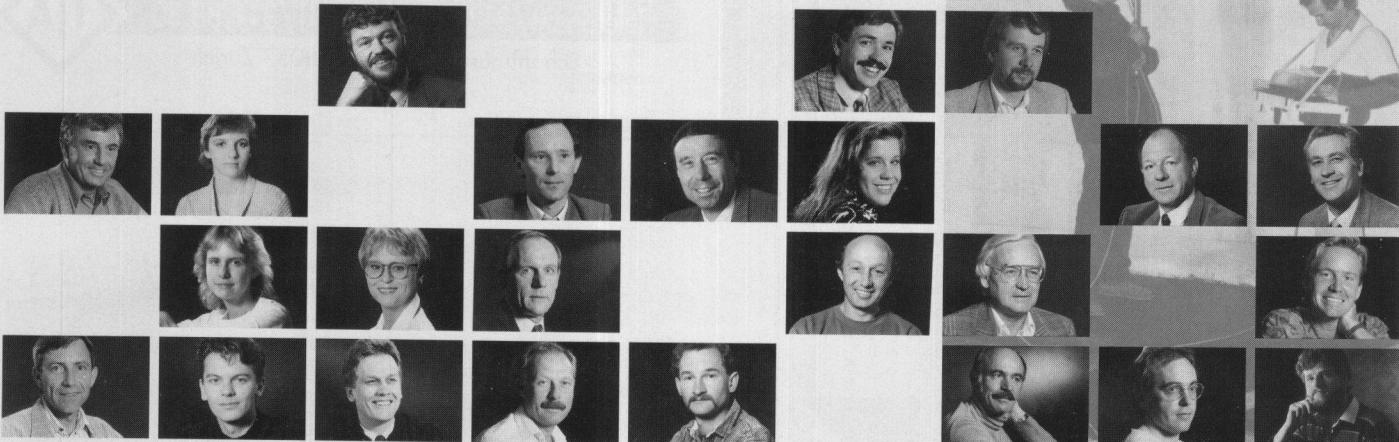
Produktbereich
Metallbau

■ Technik

■ Qualität

■ Design

z. B. aktiver Korrosionsschutz



Stahlbetonbauwerke, erdverlegte Leitungen aus Stahl und im Wasser eingetauchte metallische Konstruktionen können aktiv gegen Korrosion geschützt werden. Dazu wenden wir spezielle Methoden und Verfahren an, die direkt in den Korrosionsvorgang eingreifen.

Als führende Spezialisten beraten wir Sie, planen den Korrosionsschutz von Neuanlagen, untersuchen Ihre bestehenden Anlagen und erstellen Expertisen und Sanierungsvorschläge.

Erdverlegte, metallische Leitungen und Konstruktionen:
Wir projektieren, bauen und überwachen kathodische Korrosionsschutzanlagen für Ihre Gas-, Öl- und Wasserleitungen.

Kläranlagen, Trinkwasserversorgungen, Chemieanlagen usw.:
Wir beraten Sie bei der Erstellung von Neuanlagen oder helfen Ihnen, Ihre bestehenden Anlagen zu sanieren.

Stahlbetonbauwerke:
Wir finden für Sie zerstörungsfrei die korrodierenden Stellen der Bewehrung.

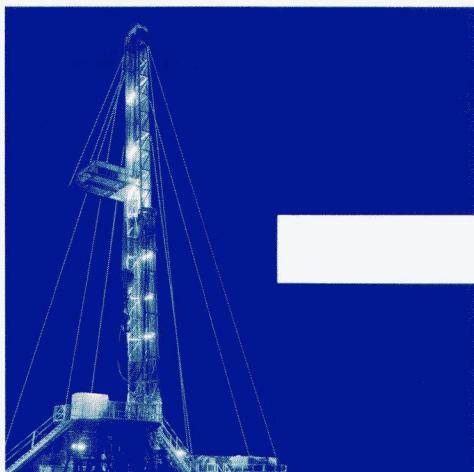
Bestimmt ist der kathodische Korrosionsschutz eine Lösung für Ihr Sanierungsproblem.

**Ihr Partner für
aktiven Korrosionsschutz
Energie- und Umwelttechnik
Bauplanung**

helbling
Ingenieurunternehmung

Bohr- und
Bergbautechnik

St.Galler Strasse 12 Telefon 071 · 85 93 93
CH-9202 Gossau SG Telefax 071 · 85 93 95



1000 m

Ein Schweizer
Bohrunternehmen, das
wirklich in die Tiefe geht,
bis 4000 Meter.

2000 m

Bohrungen für Erfor-
schung und Erkundung
von Lagerstätten, Geo-
thermie, Tiefengrund-
wasser; Produktions-
bohrungen.

3000 m

- Tiefbohrungen mit Seilkern- und Rotary-Verfahren.
- Zielgenaue Bohrungen in sämtliche Richtungen.
- Schachtbau im Gefrier- und Raisebohr-Verfahren.
- Dükerbohrungen für Werksleitungen aller Art zur Unterquerung von Hindernissen.

4000 m

- Beratung
- Planung
- Ausführung

WEITERBILDUNG BERUFSBEGLEITEND

Technikerschule TS

Eidg. anerkannt ab 1971

Hochbau-, Tiefbautechniker TS

Vorbereitungskurse auf

Eidg. Bauleiterprüfung

Hochbau/Tiefbau

Informieren Sie sich unverbindlich

INSTITUT FÜR TECHNISCHE AUSBILDUNG

Telefon 01/311 58 38 Fax 01/311 88 30

Schaffhauserstrasse 228, 8057 Zürich



Verbundpfähle

Beispiel: Industriebau. Gebäude Tramont,
Firma ABB, Zürich-Oerlikon.

Einsatzbereiche der Verbundpfähle:

- Pfahlfundationen,
- Unterfangungen und Fundamentverstärkungen,
- Hang- und Rutschstabilisierungen,
- Auftriebssicherungen,
- kleine Rühlwände.

Wir sind die Spezialisten
für Spezialarbeiten im Tiefbau

GREUTER GRUNDBAU AG

8182 Hochfelden, Postfach 26
Tel. 01-860 70 78 · Fax 01-860 80 65

Computersysteme
für
Büroadministration
Architekten,
Bauingenieure,
Werbeagenturen und
Visuelle Gestalter

IDC AG Luzern
Langenstrasse 74
6005 Luzern
Telefon 041 - 40 45 80
Fax 041 - 44 00 53

Beratung,
Verkauf,
Schulung und
Unterstützung
von Hard-
und Software



2. - 4. Februar 1994
Stand K42

Apple Centre



**Die individuell anpassbare Bauad-
ministrationslösung. Entwickelt vom
Architekten für den Architekten.**

- Adressenverwaltung
- Kostenschätzung nach BKP
- Baubeschrieb
- Devisierung mit NPK 2000 / BHB
- Vergabeung
- Kostenvoranschlag
- Bau-Buchhaltung
- Bau- und Unternehmerabrechnung
- K-Wert-Berechnung nach SIA 180 und 180/1
- SIA 380/1, Energie-Bilanz
- EKG Kostenplanung nach Elementmethode

ArchiCAD® 4.1
CAD in der dritten Dimension

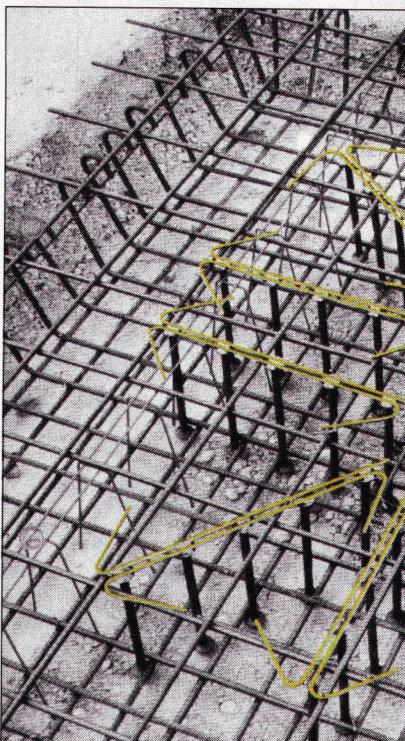
**Das marktführende und professionelle
Konstruktionswerkzeug für Architekten
und Bauplaner**

- Planerfassung in allen Maßstäben 2D und 3D
- Automatische 3D-Darstellung
- Photorealistische Berechnungen 2D/3D
- Darstellung von Schlagschatten
- Autom. Fassaden- und Schnittgenerierung
- Massenermittlung
- Animation
- Dynamische Vermassung
- 2D/3D-Symbolbibliothek
- 3D-Spezialbibliothek für Msst. 1/50 und 1/20
- Flächenermittlung in Grundriss und Fassade

Mac+Büro

Die Speziallösung für die Büroadministration

- Auftragsverwaltung
- Rechnungswesen
- Personalauswertung und Lohnabrechnung
- Buchhaltung
- Lagerbuchhaltung und Bestellwesen
- Liegenschaftsverwaltung

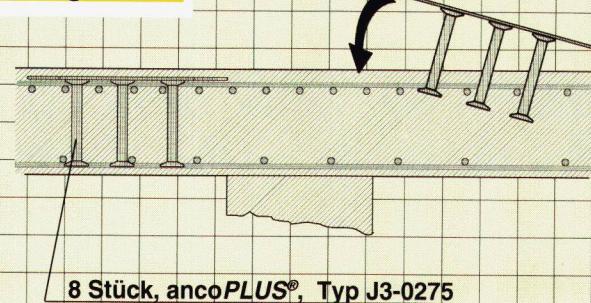


ancoPLUS®
Durchstanzbewehrungen

Wir verlangen von einer Durchstanzbewehrung, dass sie **normenkonform (SIA162)**, **wirtschaftlich** und **verlegefreundlich** ist. Welche Anforderungen stellen Sie an eine Durchstanzbewehrung?

Verlangen Sie die umfassende technische Dokumentation!

ancoPLUS® -einfach, sicher, baustellengerecht -



8 Stück, ancoPLUS®, Typ J3-0275

Einbau-Detail

(Einbau von oben in die fertig verlegte Decken-
bewehrung)

ancotech
Spezialbewehrungen

8112 Oetelfingen

1052 Le Mont/Lausanne

Buchstrasse 6

En Budron E9

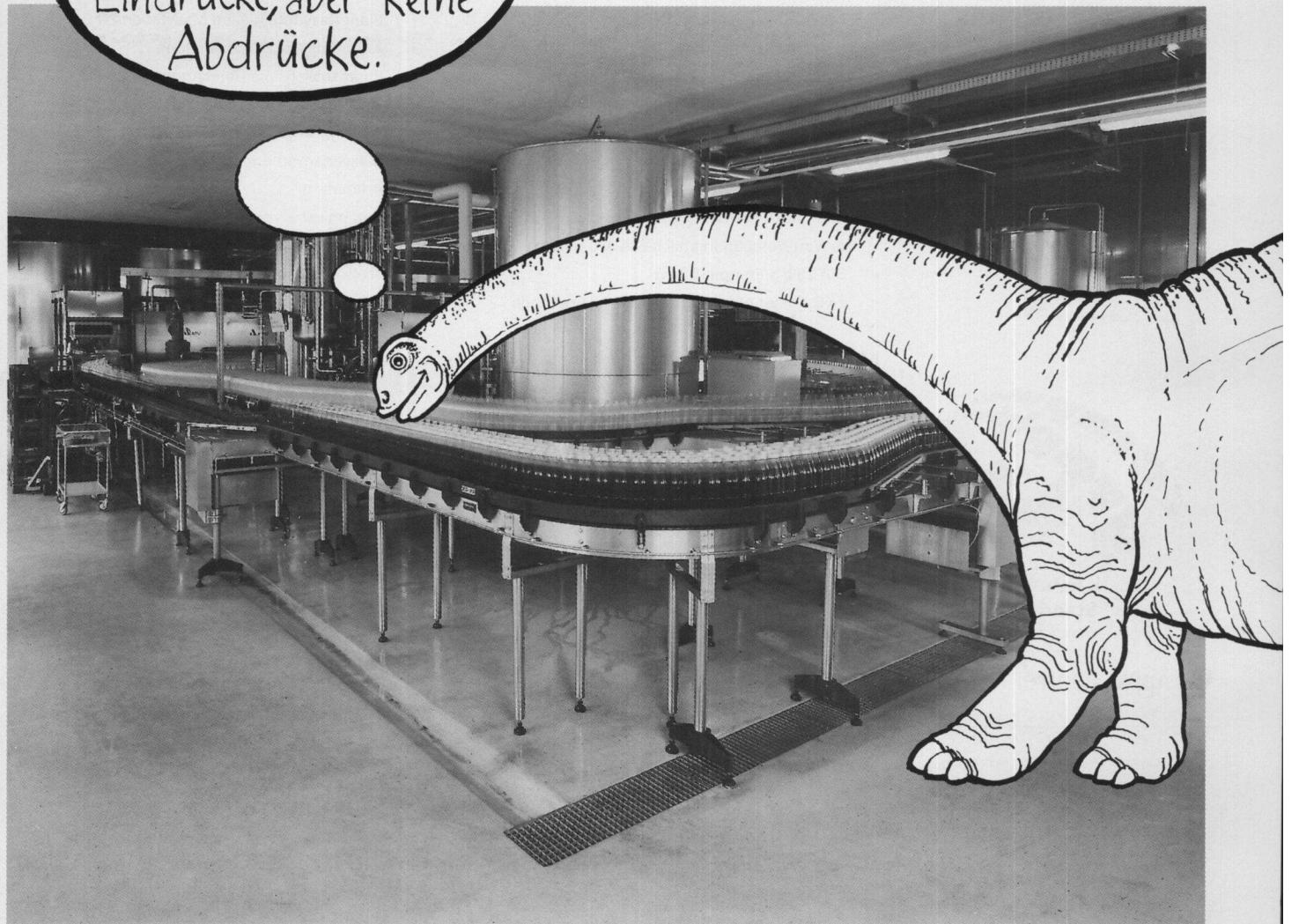
Tel: 01/884 67 00

Tél: 021/652 61 60

Fax: 01/844 26 00

Fax: 021/652 78 78

Typisch BAU PARTNER!
Hinterlässt bleibende
Eindrücke, aber keine
Abdrücke.



Refresca AG (Coca-Cola), Dietlikon

Die Aufgabe: Generalunternehmerauftrag
für die Belagssanierung der neuen Abfüllanlage.

Die BAU PARTNER-Lösung:
Methacrylat-Beläge.
Glasfaserverstärkte Beschichtungen.
Diverse Abdichtungsarbeiten.



Spezialisten für Problemlösungen.

Abdichtungen • Unterterrain-Abdichtungen •
Injektionen • Sperrbeton • Kunstharsz-
Bodenbeläge • Beschichtungen •
Betonsanierungen • Klebearmierungen •
Spezielle Dämmungen

BAU PARTNER AG
Vogelaustrasse 48
8953 Dietikon
Telefon 01/742 00 11
Telefax 01/742 00 20
Filiale: 8964 Rudolfstetten AG

Workstationleistung auf Apple und Windows

Der Branchenleader für die Schweizer Architekten

ArchiCAD für 2D/3D

- auf Apple Macintosh
- NEU auch für

Mit absolut identischer
Funktionalität und
Benutzerführung!

- Windows 3.1
- Windows for Workgroups
- Windows NT

INGENIEUR- & PLANUNGSBÜRO
BOGATZKI AG

Alleiniger Generalvertrieb für ArchiCAD und topCAD in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein:

Ingenieur- & Planungsbüro Bogatzki AG

CH-8105 Regensdorf/Zürich, Bahnstrasse 102, Tel. 01/870 05 01, Fax 01/870 06 43
D-78244 Gottmadingen, Im Sternengässle 1, Tel. 07731/7 40 80, Fax 07731/7 40 82

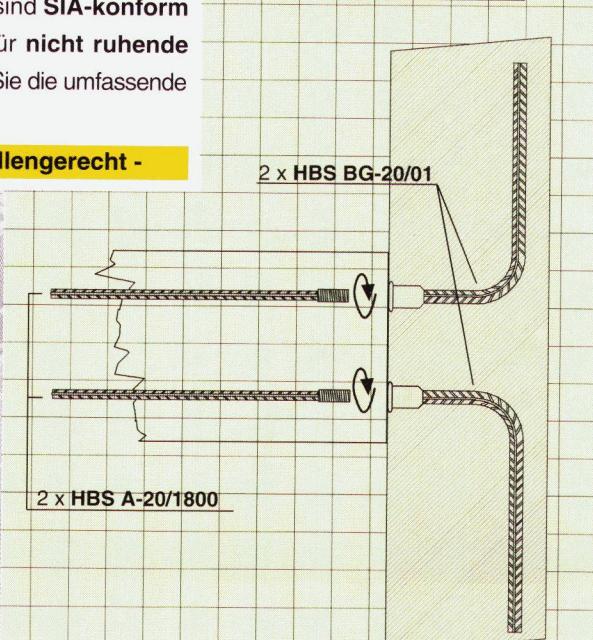
HBS Bewehrungs- anschlüsse

... sind aus einem Stück gefertigt, sind SIA-konform (Material S500) und können auch für nicht ruhende Lasten eingesetzt werden. Verlangen Sie die umfassende technische Dokumentation!

HBS - einfach, sicher, baustellengerecht -



Grundriss-Detail



ancotech

Spezialbewehrungen

8112 Otelfingen

1052 Le Mont/Lausanne

Buchstrasse 6

En Budron E9

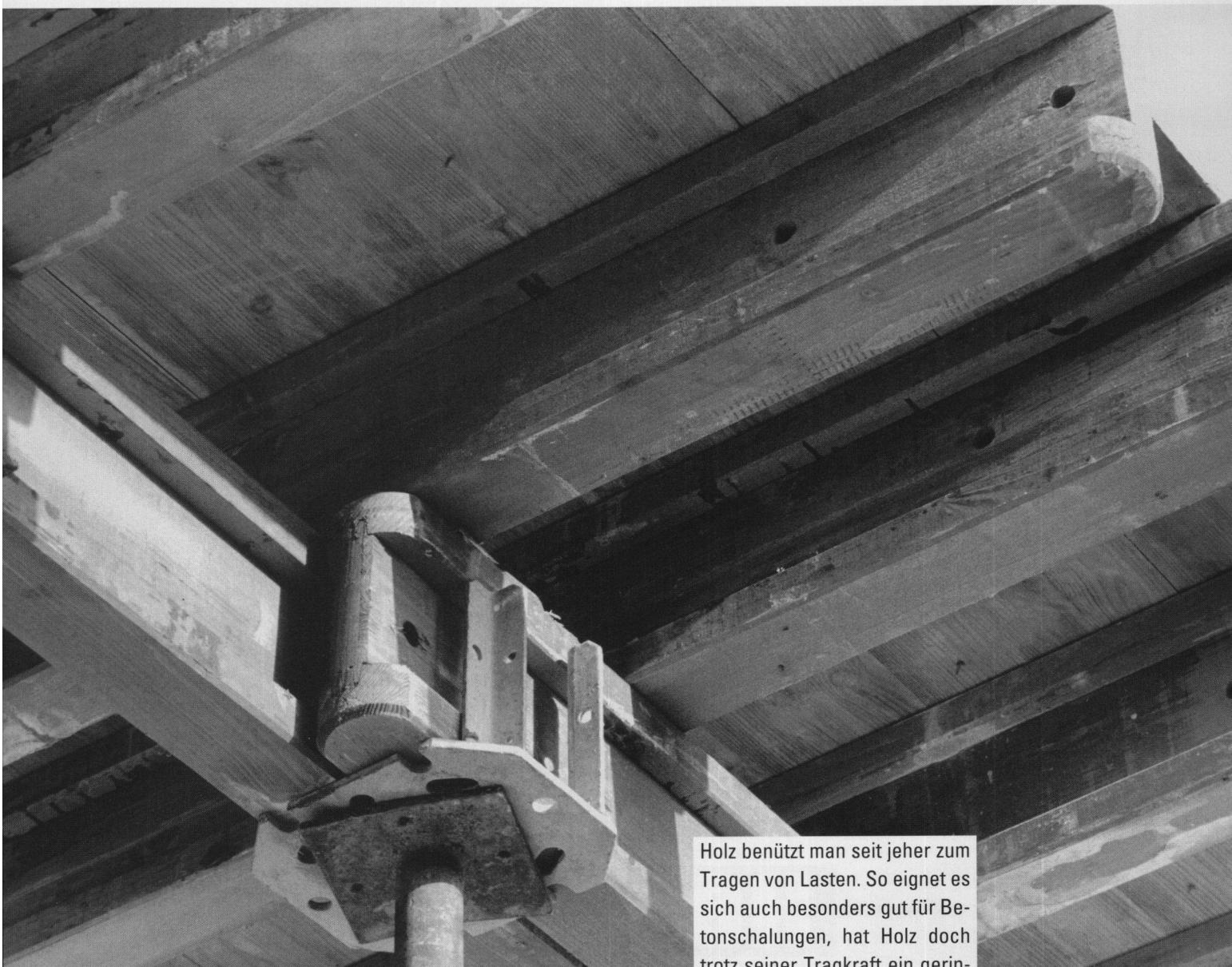
Tel: 01/884 67 00

Tél: 021/652 61 60

Fax: 01/844 26 00

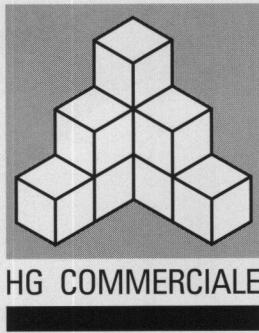
Fax: 021/652 78 78

Schalung komplett



Holz benützt man seit jeher zum Tragen von Lasten. So eignet es sich auch besonders gut für Betonschalungen, hat Holz doch trotz seiner Tragkraft ein geringes Eigengewicht und lässt sich problemlos bearbeiten.

In unseren Geschäftsstellen finden Sie alles, was Sie zum Lösen von Schalungsproblemen brauchen. Mehrschichtig verleimte Schalatfeln und ein neues Angebot von Trägern in Topqualität und raffinierten Abschalsystemen liegen für Sie bereit, damit der Beton in Bestform kommt.



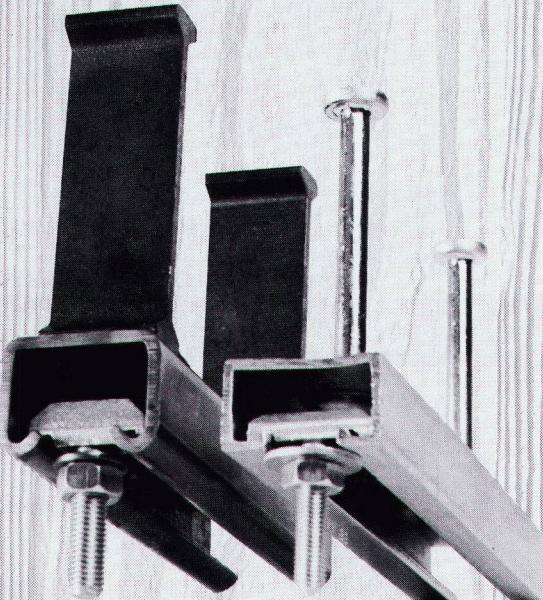
Hauptsitz: Zürich 01 296 62 11, Geschäftsstellen: **Arbon** 071 46 74 70, **Basel** 061 331 40 10, **Bern** 031 381 71 71, **Biel/Bienne** 032 23 35 23, **Chur** 081 24 11 51, **Corcelles NE** 038 31 55 55, **Fahrweid BCL** 01 730 72 62, **Genestrero** 091 47 20 87, **Genève** 022 343 85 50, **Giubiasco** 092 27 27 21, **Givisiez** 037 83 14 14, **Grono** 092 82 28 72, **Ibach SZ** 043 21 20 92, **Interlaken** Straubhaar AG 036 23 12 12, **La Chaux-de-Fonds** 039 25 11 11, **Landquart** 081 51 26 26, **Lausanne** 021 624 62 51, **Le Prese** 082 5 02 84, **Locarno** 093 31 11 38, **Lugano-Pregassona** 091 51 41 35, **Luzern** 041 44 41 44, **Martigny** 026 22 31 21, **Naters** 028 23 27 65, **Oberriet SG** 071 78 16 51, **Olten** 062 32 84 84, **Schaffhausen** 053 33 31 31, **Steinhausen** 042 41 71 41, **St. Gallen** 071 31 34 37, **St. Gallen-Bruggwald** 071 24 59 64, **Tägerwilen** 072 69 15 60, **Villmergen** 057 22 06 06, **Vuippens** 029 5 26 44, **Wallisellen** 01 830 45 43, **Weinfelden** 072 22 63 63, **Zernez** 082 8 13 70, **Zürich-Giesshübel** 01 462 24 64, **Zürich-West** 01 730 72 62

JORDAHL®

Ankerschienen

Lieferbar mit verschiedenen Ankertypen oder glatt, ohne Anker für den Stahlbau, aus Stahl oder nichtrostendem Edelstahl.

Zum Beispiel
Ankerschienen JTA oder neu
Ankerschienen JTA-R
mit aufgestauchten Rundstahlankern.



Dort, wo es auf die Sicherheit ankommt.

ANKABA

ANKABA
Ankertechnik + Bauhandel AG
Brandbachstrasse 6
CH-8305 Dietlikon
Telefon 01/833 32 33
+ 833 29 33
Telefax 01/833 3475

JORDAHL
RAPIDOBAT-SCHALROHRE
THERMOELEMENTE
SCHALUNGSZUBEHÖR
PROBETON

Die zuverlässige Lösung für Industrieböden



Fugenlose monolithische Industrieböden für:

- Lagerhallen, Hochregallager, Kühlhäuser
- Produktions- und Ausstellungshallen, Parkplätze, Speditionshallen, Sporthallen etc...

... **Sicher:**

60 Mio. m² in ganz Europa, monolithisch eingebaut mit Oberflächenvergütung in einem Arbeitsgang.

... **Schnell:**

Tagesleistungen bis 5000 m² in einem Guss.

... **Dauerhaft:**

geeignet für rollende, stossende und schleifende Beanspruchungen. Benzin, öl- und lösungsmittelbeständig.

MIT QUALITÄTSGARANTIE

Silifiber

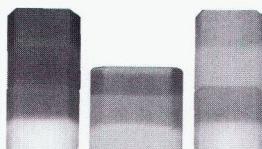
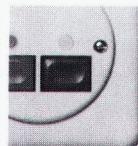
CONDUCTIL
fugenlos

EUROSTEEL
The advanced Fiber
reinforcement

Wir beraten Sie gerne: **Finibati-Schweiz-AG**

Industrie Neuhof 9/3 Tel.: 034/45 25 33
3422 Kirchberg Fax: 034/45 35 71

Der Lichtruf im Alltagsgrau



Lichtruftechnik von Ascom:
voll kompatibel zur
modernen Computerwelt

Auch Lichtrufsysteme sind nicht immer Leuchten. Es sei denn, sie sind von Ascom durchdacht. Und somit speziell auf jedes denkbare Bedürfnis zugeschnitten.

Eine von vielen Telekommunikationslösungen der Ascom. Außerdem für schnurlose Telefonie, Personensuch- und Videoüberwachungsanlagen sowie Personen-Signalisations-Systeme.

Beratung, Support, Service, Installation und Finanzierung inklusive. Sofortinformationen über Gratis-telefon

155 13 00.

ascom denkt weiter.
Basel Bern Luzern St.Gallen Zürich

Bitte senden Sie mir weitere Unterlagen:

Firma: _____ zuständig: _____

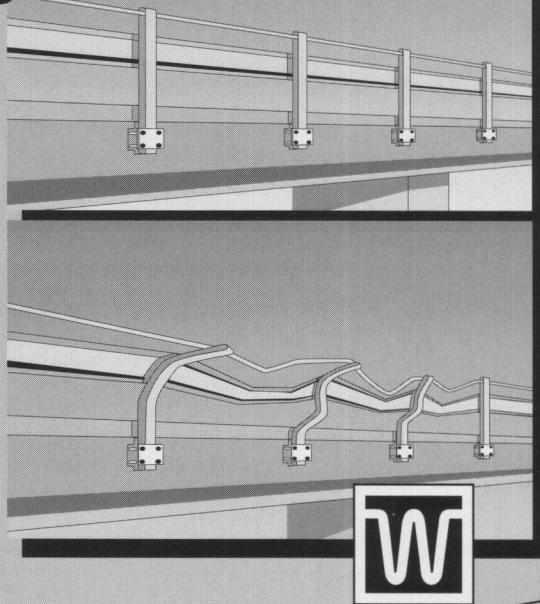
Strasse/Nr.: _____

PLZ/Ort: _____ 4/SIA

Coupon ausschneiden
und einsenden an:

Ascom Telematic AG
Marketing Infracom
Stettbachstrasse 6, 8600 Dübendorf

**Wenn die Leitplanke hält,
was sie verspricht...**



WALSER+CO. AG

TIEFBAU.... ... nach Mass

DIMENSIONIERUNG UND AUSFÜHRUNG

• GESAMTBAUGRUBEN

in anspruchsvollen
geologischen und geo-
metrischen Verhäl-
tissen

• SPEZIALARBEITEN

Kleinlastpfähle
Wasserhaltungen
Baugrubensicherungen

TERRATECH

TERRATECH AG
Gubelstrasse 28

01/3122044
8050 Zürich

...hatten Sie Glück im Unglück und eine Betonverankerung von Walser. Das neue Befestigungssystem für Bauelemente wie Leitplanken, Geländer, Schallschutzwände und Vordächer und einiges mehr, gewährleistet höchste Sicherheit.

Die wichtigsten Merkmale der Walser-Betonverankerung

- montagefreundlich
- zuverlässig
- brandsicher
- reparaturfreundlich
- korrosionsgeschützt
- wirtschaftlich
- umweltfreundlich
- bietet neue Konstruktionsmöglichkeiten
- ist in vielen Versionen und Normgrößen erhältlich

**Rufen Sie uns an. Unsere Spezialisten
geben gerne Fachauskunft.**

Walser+Co. AG, 9044 Wald AR, Schweiz
Tel. 071 95 15 21, Fax 071 95 15 07

Zeitgemässe Abdichtungstechnik erfordert den Spezialisten

Neutral

Als unabhängiger Spezialist bin ich an kein System und Produkt gebunden und kann somit optimale Methoden und Materialien wählen.

Kompetent

Als langjähriger Spezialist für Abdichtungsfragen bin ich der kompetente Partner für Bauherren, Ingenieure und Architekten.

Planung

Beratung, Planung, Projektierung und Bauleitung im Bereich der Abdichtungstechnik erfordern immer mehr den spezialisierten Fachmann.

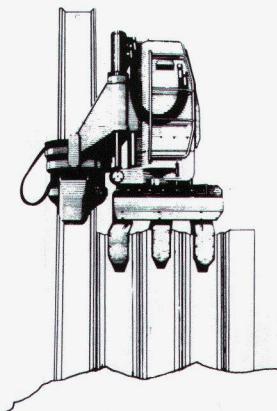
Abdichtung

Grundwasser, Tunnel- und Stollenbau, Brücken, Galerien und Deponien.

Ingenieurbüro für Abdichtungstechnik

Peter Zwicky Ing. HTL

Terrassenstrasse 5
6060 Sarnen
Telefon 041/66 29 39



SPUNDWÄNDE

Pressen
und
Ziehen
mit dem
Silent Piler

kein Lärm
keine Erschütterung

Silent Piling System sa

c/o GEBR. BRUN AG LUZERN
Schützenmattstrasse 36
6020 Emmenbrücke
Telefon 041 505 555
Telefax 041 555 077



Pfahlfundationen

- Bohrpfähle
- Ortsbetonpfähle «DELTA»
- Vibro – Ortsbetonpfähle
- Vorfabrizierte Betonpfähle
- Holzpfähle
- Presspfähle für Unterfangungen
- Mikropfähle
- Wasserbauarbeiten
- Spundwände

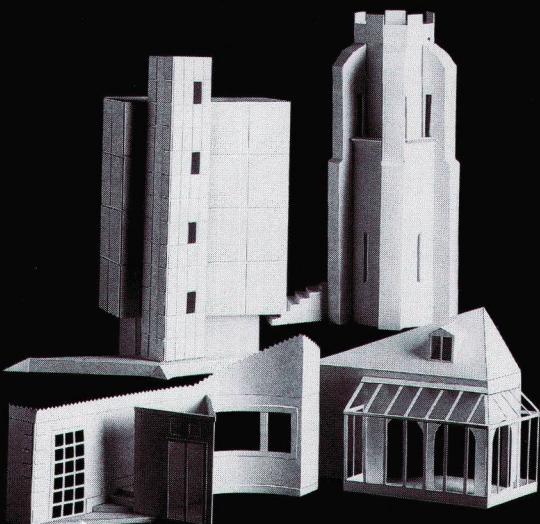
EGGSTEIN AG

Spezialgrundbau
Industriestrasse 16
6005 Luzern
Telefon 041 / 44 66 04/05

BAUTEILE UND AUSBAUMATERIALIEN
FÜR DIE BAUWIRTSCHAFT

S A I E D U E

DAS WOHNEN VON
MORGEN, HEUTE.



- INNENARCHITEKTUR
- BELEUCHTUNGSSANLAGEN UND GERÄTE
- FUSSBÖDEN UND VERKLEIDUNGEN
- FENSTER UND TÜREN
- FENSTER UND TÜREN: TECHNOLOGIEN UND SYSTEME
- TECHNOLOGIEN FÜR DIE ALTBUSAUSANIERUNG UND
GEBAUDEINSTANDHALTUNG

BOLOGNA (ITALIEN)
23-27 MÄRZ 1994

Öffnungszeit: 9-18 Uhr.

SIEDUE

Organisation: FEDERLEGNO-ARREDO
In Zusammenarbeit mit: O.N. ORGANIZZAZIONE NIKE srl
Veranstalter: FEDERLEGNO-ARREDO, EDILEGNO, UNCSAAL

In Zusammenarbeit mit:

Auskünfte: SAIEDUE - Via Mascheroni, 19 - 20145 MILANO
Tel. 02/4817212 - Fax 02/4816660

Wenn 3 Meter Armierung in 3 Minuten stehen statt in 30, haben Sie mehr als 27 Minuten gewonnen...



NEU TYP S
mit Bewehrungsquerschnitt
 $As = 754 \text{ mm}^2/\text{m}^1$

Wenn das Praktische, das Angenehme und das Wirtschaftliche so eng verschweisst sind, kann es sich nur um den FIRIPA-Anschlusskorb handeln. Im Handumdrehen massgenau und sicher - von einer Person - versetzt, erspart er das mühsame Aufstellen einzelner U-Bügel, das zeitraubende Fixieren an Längsstäben und das nervensägende Umkippen. Über die weiteren Vorteile brauchen wir uns nicht zu unterhalten. Die liegen ja buchstäblich auf der Hand. Die FIRIPA-Anschlusskörbe finden Sie im Fachhandel.

FIRIPA. Die vorfabrizierte Arbeitserleichterung.

Fischer Reinach AG 5734 Reinach 064 71 15 55

Pantex Stahl AG 6233 Büron 045 74 01 11

Panfer SA 1522 Lucens 021 906 87 87

Von Roll AG 4563 Gerlafingen 065 34 22 22

Ruwa Drahtschweisswerk AG 3454 Sumiswald 034 71 19 65